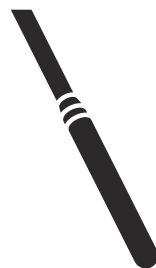




**H Husqvarna®**



**AME 1600**

## Sisukord

Sissejuhatus.....	2	Veatsing.....	11
Ohutus.....	3	Hoiustamine ja kasutuselt kõrvaldamine.....	11
Töö.....	7	Tehnilised andmed.....	12
Hooldamine.....	8	EÜ vastavusdeklaratsioon.....	14

## Sissejuhatus

### Seadme kirjeldus

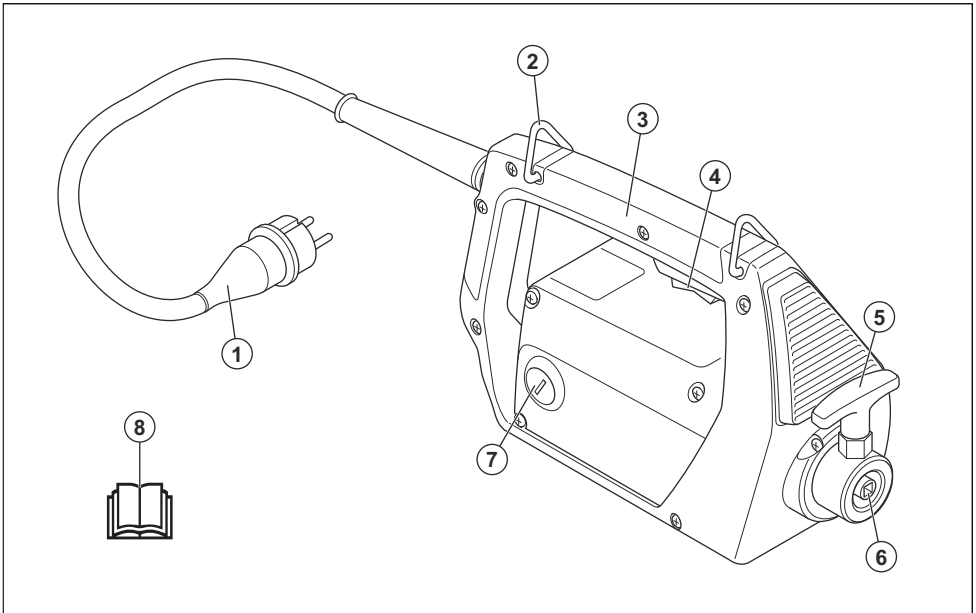
Seade on sisseehitatud elektrilise ajamiseadmega betoonitihendaja.

kasutatakse betooni tihendamiseks. Ärge kasutage toodet muude tööde tegemiseks.

### Kasutusotstarve

Toode on ette nähtud ainult professionaalseks kasutuseks. Seadet koos betoonitihendajaga AT

### Seadme tutvustus



1. Toitepistik ja toitekaabel
2. Rihmakonks
3. Käepide
4. Toitelüliti
5. Lukustustihvt
6. Betoonitihendaja liitmik
7. Sõeharja kate
8. Kasutusjuhend

### Sümbolid tootel



HOIATUS! Toode võib olla ohtlik ja põhjustada kasutaja või kõrvaliste isikute ohtliku kehavigastuse või surma. Olge ettevaatlik ja kasutage toodet õigesti.



Enne toote kasutamist lugege juhend hoolikalt läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.



Kandke heakskiidetud kaitsekindaid.



Kandke kõrvaklappe.



Topeltisolatsioon.



Toode või toote pakend ei kuulu olmejäätmete hulka.

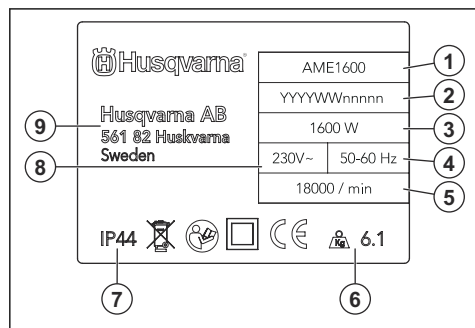
**IP44** Kaitse suuremate kui 1 mm läbimõõduga tahkete esemete ja veepritsmete eest kõigis suundades.



Toode vastab kohalduvate ELi direktiivide nõuetele.

**Märkus:** Ülejäänud tootel toodud sümbolid/tähised vastavad kindlates riikides kehtivatele sertifitseerimise erinõuetele.

## Andmesilt



1. Tootetüüp
2. Seerianumber
3. Nimivõimsus
4. Sagedus, Hz
5. Mootori kiirus, p/min
6. Toote kaal
7. IP-klass
8. Pinge, V
9. Tootja

## Tootevastutus

Tootevastutusseaduste alusel ei vastuta me tootest tingitud kahjustuste eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

## Ohutus

### Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus“, „ettevaatus“ ja „märkus“ juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



**HOIATUS:** Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



**ETTEVAATUST:** Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

**Märkus:** Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

## Üldised ohutusalsed märkused elektritööriistade kohta



**HOIATUS:** Lugege läbi kõik elektrilise tööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, tehnilised andmed ning tutvuge joonistega. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või ohtliku kehavigastuse.

**Märkus:** Hoidke kõik ohutusalsed märkused ja juhised edasiseks kasutamiseks alles. Märkustes kasutatud elektritööriista mõiste tähistab võrgutoitel (juhtmega) elektritööriista või akutoitel (juhtmata) elektritööriista.

## Tööala ohutus

- **Hoidke tööala puhas ja tagage hea valgustus.** Segamini või hämarad alad on õnnetusealtilid.
- **Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Elektritööriistad võivad tekitada sädemeid, mis võivad tolmu või gaasid süüdata.
- **Hoidke elektritööriista kasutamise ajal lapsed ja kõrvalseisjad tööalast eemal.** Tähelepanu hajumine võib põhjustada kontrolli kaotamist.

## Elektriohutus

- Elektritööriista pistikud peavad sobima pistikupesaga. Ärge muutke pistikut mis tahes viisil. Ärge kasutage maandusega elektritööriistade puhul adapterpistikuid. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Vältige kehalist kokkupuudet maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, elektripliidid ja külmikud). Teie keha maandamise korral on elektrilöögi oht suurem.
- Vältige elektritööriistade kokkupuudet vihma ja märgade tingimustega. Tööriista pääsenud vesi suurendab elektrilöögi saamise ohtu.
- Kasutage juhet õigesti. Ärge kunagi kasutage juhet elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks või pistikupesast eemaldamiseks. Kaitske juhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud või sõlmes juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- Elektritööriistaga õues töötamisel kasutage välistingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet. Välistingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

- Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitsmega (RCD) kaitstud toidat. RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

## Inimeste kaitsmine

- **Olge elektritööriista kasutamisel tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage tervet mõistust.** Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimasste, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektritööriistade kasutamise ajal võib lõppeda tõsiste kehavigastustega.
  - **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kasutage alati kaitseprille.** Asjakohastes tingimustes kaitsevahendite (nt tolmumask, mittelibisevad turvajalatsid, kiiver või kõrvaklapid) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
  - **Vältige soovimatut käivitumist.** Enne seadme ühendamist toiteallika või akuga, üles tõstmist või kandmist veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis. Kui kannate elektritööriista nii, et teie sõrm on toitelülilil, või pingestate lülitiga varustatud elektritööriista, võib see lõppeda õnnetusega.
  - **Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa külge jäetud mutri- vm võti võib põhjustada kehavigastusi.
  - **Ärge küünitage liiga kaugemale. Säilitage kogu aeg kindel jalgealune ja tasakaal.** See annab ootamatutes olukordades parema kontrolli elektritööriista üle.
  - **Kandke nõuetekohaseid riideid. Ärge kandke lahtiseid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivad liikuvatest osadest eemal.** Lahtised rõivad, ehted või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
  - **Kui seadmetel on ühendus tolmueemaldus- ja kogumisseadmete jaoks, veenduge, et need on ühendatud ja neid kasutatatakse õigesti.** Tolmukogumise kasutamise abil saab vähendada tolmuga seotud ohte.
  - **Ärge muutuge tööriistade sagedasest kasutusest hooletuks ja ärge ignoreerige tööriistade ohutu kasutamise põhimõtteid.** Hooletu tegevus võib ka muidosa sekundi jooksul põhjustada tõsiseid kehavigastusi.
- ## Elektritööriista kasutamine ja hooldamine
- **Ärge suruge elektritööriista jõuga. Kasutage rakenduse jaoks asjakohast elektritööriista.** Õige elektritööriist teeb töö ära paremini, ohutumalt ja ettenähtud kiirusel.
  - **Ärge kasutage elektritööriista, kui lüliti vajutamisel ei lülitu seade sisse ega välja.** Mis tahes elektritööriist, mida pole võimalik juhtida, on ohtlik ja tuleb viivitamatult parandada.
  - **Enne elektritööriista reguleerimist, tarvikute vahetamist või hoialepanekut eemaldage pistik**

**toiteallikast ja/või eemaldage elektritööriista küljest aku, kui see on eemaldatav.** Taolised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista tahtmatu käivitamise ohtu.

- **Hoidke elektritööriista, mida te parasjagu ei kasuta, lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista kasutada isikutel, kes ei oska seda kasutada või pole neid juhiseid läbi lugenud.** Elektritööriistad on koolitamata kasutajate käes ohtlikud.
- **Elektritööriista ja tarvikuid tuleb hooldada. Kontrollige liikuvate osade joondust ja kinnitusi, osade purunemist või muid tööriista kasutamist mõjutada võivaid tegureid. Kahjustuse korral laske elektritööriist enne kasutamist remondida.** Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriistad.
- **Hoidke lõikevahendid teravad ja puhtad.** Nõuetekohaselt hooldatud teravate lõikeservadega lõikevahendite kinnikiilumise tõenäosus on väiksem ja neid on hõlpsam juhtida.
- **Järgige elektritööriista, tarvikute, tööriistaotsikute jm kasutamisel neid juhiseid ning arvestage töötingimuste ja -ülesandega.** Elektritööriista kasutamine muuks kui ettenähtud otstarbeks võib põhjustada ohtliku olukorra.
- **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õli- ja määrdevabad.** Libedate käepidemete ja haardepindade korral ei ole ootamatutes olukordades võimalik tööriista ohutult käsitseda ja juhtida.

## Hooldus

- **Laske elektritööriista hooldada vastava väljaõppega remontijal, kes tohib kasutada ainult identseid asenduososi.** See tagab elektritööriista ohutuse säilimise.
- **Ärge kunagi hooldage kahjustatud akusid.** Akusid võivad hooldada üksnes tootja või volitatud teenusepakkujad.

## Üldised ohutuseeskirjad



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Toode on ohtlik, kui seda kasutada valesti või ettevaatamatult. Toode võib põhjustada kasutaja või kõrvaliste isikute ohtliku kehavigastuse või surma. Enne toote kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
- Hoidke kõik hoiatused ja juhendid alles.
- Järgige kõiki kehtivaid seadusi ja eeskirju.
- Kasutaja ja kasutaja tööandja peavad teadma toote kasutamisega kaasnevat riski ja neid ennetama.
- Ärge lubage kellelgi toodet kasutada enne, kui ta on lugenud kasutusjuhendit ja selle sisu endale selgeks teinud.

- Ärge kasutage toodet, kui teid pole selleks eelnevalt juhendatud. Veenduge, et kõik kasutajad saaksid vastava väljaõppe.
- Ärge lubage lastel seadet käsitseda.
- Lubage ainult volitatud isikutel toodet kasutada.
- Kasutaja vastutab teistele inimestele põhjustatud õnnetuste ja varakahjude eest.
- Ärge kasutage toodet, kui olete väsinud, haige või tarvitanud alkoholi, narkootikume või ravimeid.
- Olge alati ettevaatlik ja toimige arukalt.
- Toode tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Raskete või surmaga lõppevate kehavigastuste ohu vähendamiseks soovitame meditsiinilisi implantaate kasutaval inimestel pidada enne selle toote kasutamist nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.
- Hoidke toode puhas. Veenduge, et märgid ja tähised oleksid selgelt loetavad.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud.
- Ärge tehke sellele tootele muudatusi.
- Ärge kasutage toodet, kui on võimalik, et teised isikud on seadmes muudatusi teinud.

## Ohutusjuhised kasutamisel



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Veenduge, et teaksite, kuidas hädaolukorras mootorit kiiresti seisata.
- Kasutaja peab olema füüsiliselt piisavalt tugev toote ohutuks kasutamiseks.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 6*.
- Veenduge, et tööalal viibiks üksnes selleks volitatud isikud.
- Hoidke tööala puhas ja hästi valgustatud.
- Veenduge, et saaksite töötada ohutus ja stabiilses asendis.
- Veenduge, et poleks ohtu teie või seadme kõrgelt kukkumiseks.
- Veenduge, et käepidemel poleks määrdeainet ega õli.
- Ärge kasutage toodet tule- või plahvatusohtlikus kohas.
- Toode võib esemeid õhku paisata. Veenduge, et kõik tööalal olevad inimesed kasutavad nõuetekohaseid isikukaitsevahendeid. Eemaldage tööalalt lahtised objektid.
- Enne seadme juurest lahkumist seisake seade ja lahutage toiteallikast.
- Kontrollige, kas toiteallika väljundpinge vastab seadme mudeli etiketil märgitule.
- Veenduge, et riided, pikad juuksed või ehted ei jääks liikuvate osade vahele.

- Ärge istuge toote peal.
- Ärge lööge toodet.
- Veenduge, et teie ega teised inimesed ei saaks tööalal olevatesse kaablitesse, violukitesse ja vöolidesse takerduda ja kukkuda.
- Enne toote kasutamist veenduge, et tööalal poleks varjatud juhtmeid, kaableid ega muid elektrivoolluulikke. Ärge kasutage toodet enne, kui olete veendunud, et see asub ohutul tööalal.

## Vibratsiooniohutus



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Toote kasutamise ajal kandub vibratsioon tootest kasutajasse. Toote regulaarne ja sagedane kasutamine võib tekitada kasutajale vigastusi või vigastusi tõsisemaks muuta. Vigastusi võivad kannatada sõrmed, käed, randmed, käsivarred, õlad ja/või närvid ja verevarustus või muud kehaosad. Vigastused võivad olla invaliidistavad ja/või püsivad ning need võivad nädalate, kuude või aastate jooksul järk-järgult ägeneda. Vigastusi võivad kannatada vereringesüsteem, närvisüsteem, liigesed ja muud kehaosad.
- Sümptomid võivad esineda toote kasutamise ajal või muul ajal. Kui teil on sümptomid ja jätkate toote kasutamist, võivad sümptomid ägeneda või muutuda püsivaks. Pöörduge arsti poole järgmiste või muude sümptomite esinemisel:
  - tuimus, tunnetuse kadumine, surin, torkiv tunne, valu, põletav valu, tuikamine, jäikus, kohmakus, jõu kadumine, naha värvuse või seisundi muutumine.
- Sümptomid võivad ägeneda külma temperatuuri korral. Toodet külmas keskkonnas kasutades kandke sooje riideid ning hoidke käed soojad ja kuivad.
- Nõuetekohase vibratsioonitaseme säilitamiseks hooldage ja kasutage toodet vastavalt kasutusjuhendile.
- Tootel on vibratsioonisummutussüsteem, mis vähendab käepidemelt kasutajale kanduvat vibratsiooni. Laske tootel tööd teha. Ärge lükake toodet jõuga. Hoidke toodet käepidemetest kergelt, aga nii, et saate toodet kindlalt juhtida ja ohutult kasutada. Ärge suruge käepidemeid lõppasendisse rohkem kui vaja.
- Hoidke käsi ainult käepidemel või käepidemel. Hoidke kõik muud kehaosad tootest eemal.
- Kui vibratsioon muutub järsult tugevaks, seisake toode kohe. Ärge jätkake kasutamist enne, kui tugevnenud vibratsiooni põhjus on kõrvaldatud.

## Ohutus seoses tolmuga



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Toote kasutamisel võib paiskuda õhku tolmu. Tolm võib põhjustada tõsiseid vigastusi või püsivaid terviseprobleeme. Ränitolmu on mitmed ametiasutused ohtlike ainete hulka liigitanud. Sellised terviseprobleemid võivad olla näiteks järgmised.
  - Eluohhtlikud kopsuhaigused nagu krooniline bronhiit, silikoos ja pulmonaalne fibroos
  - Vähh
  - Sünnidefektid
  - Nahapõletik
- Kasutage sobivaid seadmeid õhus oleva tolmu ja suitsu ning töövahenditel, pindadel, riietusel ja kehaosadel oleva tolmu vähendamiseks. Sellised meetmed on näiteks tolmukogumissüsteemid ja tolmu siduvad veepihustid. Kui võimalik, vähendage tolmu hulka lähtekohas. Tagage, et seadmed oleks õigesti paigaldatud, et neid kasutatakse nõuetekohaselt ja hooldatakse regulaarselt.
- Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset. Veenduge, et hingamisteede kaitse sobib tööalal oleva ohtliku materjali eest kaitsmiseks.
- Veenduge, et tööalal oleks piisav ventilatsioon.
- Kui võimalik, suunake toote heitgaasid kohta, kus see ei saaks paisata õhku tolmu.

## Ohutus seoses müraga



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Kõrged müratasemed ja pikaajaline kokkupuude müraga võib põhjustada mürast tuleneva kuulmiskahjustuse.
- Et hoida müra miinimumtasemel, hooldage ja kasutage toodet vastavalt kasutusjuhendile.
- Toote kasutamisel kandke alati heakskiidetud kõrvaklappe.
- Kui kasutate kõrvaklappe, olge tähelepanelik hõigete ja hoiatussignaalide suhtes. Eemaldage kõrvaklapid, kui te toote seisate, välja arvatud siis, kui kõrvaklapid on vajalikud tööala mürataseme tõttu.

## Isikukaitsevahendid



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Tootega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isikukaitsevarustust. Isikukaitsevarustus ei välista täielikult kehavigastuste ohtu, kuid vähendab

õnnetusjuhtumi korral kehavigastuse raskusastet.

Õige isikukaitsevarustuse valimiseks pöörduge edasimüüja poole.

- Kontrollige isikukaitsevahendite seisukorda regulaarselt.
- Kandke heakskiidetud kaitsekiivrit.
- Kandke heakskiidetud kõrvaklappe.
- Kandke heakskiidetud hingamisteede kaitset.
- Kasutage heakskiidetud küljekaitsega kaitseprille.
- Kasutage kaitsekindaid.
- Kandke terasest ninaosakaitse ja libisemiskindla tallaga saapaid.
- Kandke sobivaid tööriideid või samaväärseid liibuvaid, pikkade varrukate ja säärttega riideid.

## Ohutusjuhised hooldamisel



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Kui toodet regulaarselt ja õigesti ei hooldata, suureneb oht, et toode saab kahjustada ja võib kedagi vigastada.

- Kasutage isikukaitsevahendeid. Vt jaotist *Isikukaitsevahendid lk 6*.
- Enne hooldamist puhastage toode ohtlikust materjalist.
- Enne hooldustööde alustamist lahutage toode toitevarustusallikast.
- Ära tee tootel muudatusi. Tootja heakskiiduta muudatused võivad põhjustada tõsiseid kehavigastusi või surma.
- Kasutage ainult originaalvarukuid ja originaalvaruosi. Tootja heakskiiduta varukud ja varuosad võivad põhjustada tõsiseid kehavigastusi või surma.
- Asendage kahjustatud, kulunud ja katkised osad.
- Hooldage toodet ainult selle kasutusjuhendi järgi. Kõik muud hooldustööd laske teha heakskiidetud hooldustöökojas.
- Pärast hooldamist kontrollige toote vibratsioonitaset. Kui see pole õige, pöörduge volitatud hooldustöökoja poole.
- Laske toodet regulaarselt hooldada volitatud hooldustöökojas.

## Töö

### Sissejuhatus



**HOIATUS:** Enne toote kasutamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et oleksite kõigest aru saanud.

### Ettevalmistused enne toote kasutamist

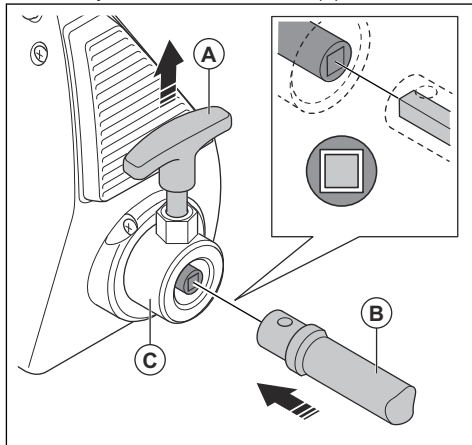
- Lugege kasutusjuhend põhjalikult läbi, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.
- Lugege läbi mootori tootja tarnitud kasutusjuhend.
- Tehke igapäevane hooldus. Vt jaotist *Hooldusskeem lk 8*.

### Betoonitihendaja ühendamine ajamiseadmega



**HOIATUS:** Ärge ühendage betoonitihendajat ajamiseadmega, mis on käivitatud.

1. Tõsta ajamiseadme lukustustihvti (A).



2. Pane painduva võlli (B) konektor ajamiseadme liitmikku (C). Veendu, et kantkonnektor siseneks ajamiseadme liitmiku kantavasse.
3. Vabasta ajamiseadme lukustustihvt.
4. Veendu, et lukustustihvt läheks tagasi oma algseesse asendisse.

### Betoonitihendaja eemaldamine ajamiseadme küljest

1. Veendu, et toitelüliti oleks asendis OFF.

2. Tõsta ajamiseadme lukustustihvti.
3. Eemaldage paindlik võll.

## Toote käivitamine

1. Veendu, et toitelüliti oleks asendis OFF.
2. Ühendage toode sobiva toitepistikuga.
3. Keera toitelüliti asendisse ON.
4. Kui tihenduspeas pole vibratsiooni, siis vt jaotist *Veaotsing lk 11*

## Toote kasutamine

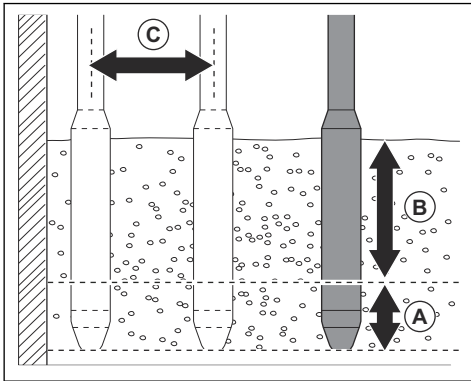


**ETTEVAATUST:** Ärge seadke painduvat võlli järsu nurga alla ega silmuseks. Järsud nurgad ja silmused suurendavad paindliku võlli kulumist ja lühendavad selle tööiga.

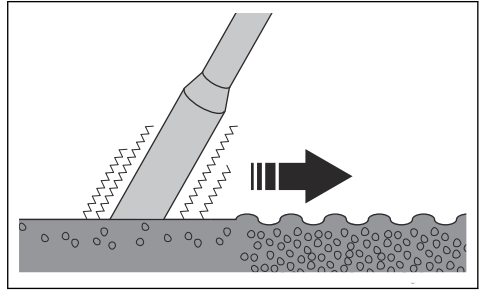


**ETTEVAATUST:** Ärge kasutage toodet betooni külgsuunas teisaldamiseks.

1. Valage betooni ühtlase paksusega (30–50 cm / 12–19 tolli) kihtidena (B).
2. Asetage tihenduspea umbes 15 cm / 6 tolli (A) sügavusele betooni lähimasse madalamasse kihti. Nii segunevad betoonikihid korralikult.



3. Oodake 10–20 sekundit, kuni pind tihenduspea ümber on sile ja pinnale ei kerki enam õhumulle.



4. Eemaldage tihenduspea aeglaselt, et betoon saaks täita sellest jääva augu.
5. Asetage tihenduspea betooni eelmisest asukohast umbes 30–50 cm / 12–19 tolli kaugusel (C).
6. Korrake etappe 4 ja 5 vajalik arv kordi. Jätkake seni, kuni betoonialalt on kõik õhumullid eemaldatud.

## Toote seiskamine

1. Toote seiskamiseks seadke toitelüliti asendisse „O“ ehk VÄLJA lülitatud.
2. Lahutage toode toiteallikast.

## Hooldamine

### Sissejuhatus



**HOIATUS:** Enne seadme hooldamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et see oleks teile täielikult arusaadav.

### Hoolduskeem

\* = Üldised hooldustööd, mida teeb toote kasutaja. Juhiseid ei ole selles kasutusjuhendis.

X = juhised on selles kasutusjuhendis.



Hooldamine	Enne kasutamist, iga 10tunni järel	Kord 2 nädala jooksul, 100tunni järel	Kord kuus, iga 150tunni järel
Puhastage toode.	X		
Puhastage mootori jahutusribid.	*		
Veenduge, et juhtseadised liiguksid sujuvalt.	*		
Kontrollige, kas kommutaator ja kommutaatori membraan on terved.		*	
Määri painduva võlli sisemist võlli.		X	
Kontrollige süsiharju. Kui süsiharjad on kulunud või kahjustatud, vahetage need välja.		X	
Puhasta õhufilter. Kui see on kahjustatud või betooniga ummistatud, siis vaheta see.		X	
Vahetage süsiharjad.			X

## Toote puhastamine



**HOIATUS:** Lahutage toode toitepesast enne, kui alustad toote puhastamist.



**ETTEVAATUST:** Ärge kasutage toote puhastamiseks survepesurit.

- Puhastage seade voolikust jooksva veega.
- Eemaldage toote pinnale jäänud betoon pärast iga töötoimingut, enne kui betoon jõuab kõvastuda.
- Eemaldage käepidemelt määre ja õli.

## Sisemise võlli määrimine

1. Lahutage paindiv võll ajamiseadme küljest.
2. Eemaldage paindiv võll tihenduspea küljest.
3. Tõmmake sisemine võll välja.
4. Määrige sisemist võlli. Kasutage kindlasti õiges koguses ja õiget tüüpi määret. Vt jaotist *Tehnilised andmed lk 12*.



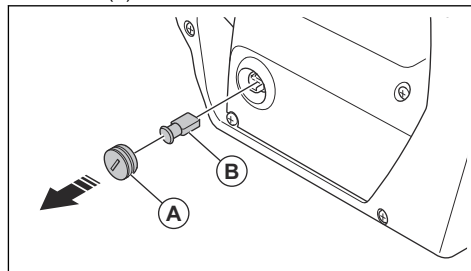
**ETTEVAATUST:** Ärge lisage määret liiga palju. Liigne kogus määret võib põhjustada betoonitihendaja ülekoormuse.

5. Osade kokkupanemisel tehke toimingud vastupidises järjekorras.
6. Enne tihenduspea betooni sisse asetamist laske betoonitihendajal 2 minutit töötada.

## Süsiharjade kontrollimine ja vahetamine

Tootel on kaks süsiharja, üks toote kummalgi küljel.

1. Eemalda lapiku kruvikeeraja abil süsiharja kate (A) ja süsihari (B).



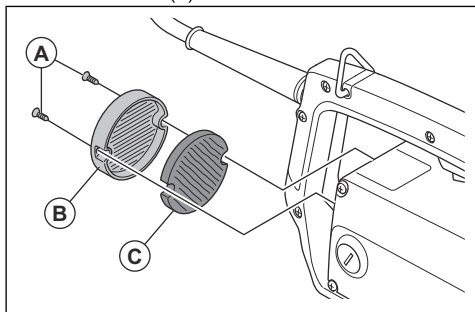
2. Kontrollige süsiharja. Kui süsihari on kulunud või kahjustatud, vahetage see välja.
3. Paigalda uus süsihari vastupidises järjestuses.



**ETTEVAATUST:** Veenduge, et süsihari oleks õigesti paigaldatud. Kui süsihari pole õigesti paigaldatud, võib see toodet kahjustada.

## Õhufiltri puhastamine ja vahetamine

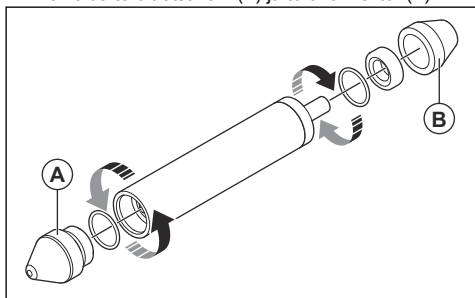
1. Eemalda kruvid (A).



2. Eemalda õhufiltri kate (B).
3. Puhasta õhufilter (C). Kui õhufilter ei lähe täielikult puhtaks või on kahjustatud, vahetage see välja.
4. Paigaldage õhufilter.
5. Kinnita õhufiltri kate kruvidega.

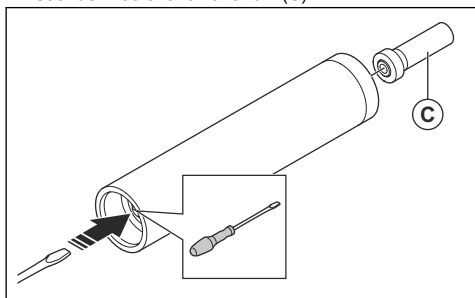
## Tihenduspea lahtivõtt ja kokkupanek

1. Eemalda torult otsakork (A) ja torukonnektor (B).

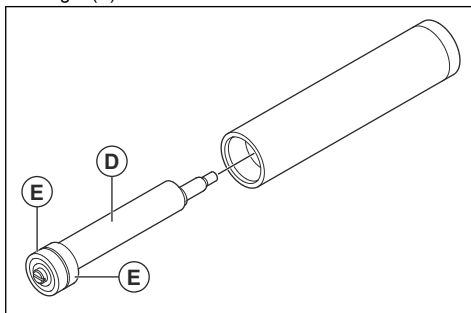


**Märkus:** Otsakorgil on parempoolne keere. Torukonnektoril on vasakkeere.

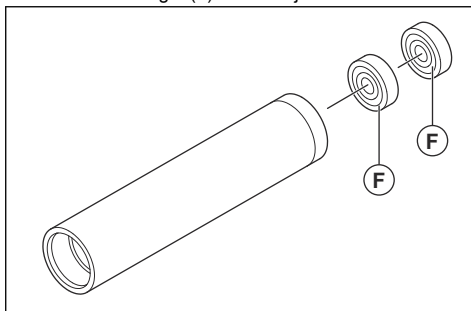
2. Kasuta kruvikeerajat, et lukustada eksentriline element, pane kruvikeeraja otsakorgil olevasse soonde. Keera lahti kantkruvi (C).



3. Eemalda torult eksentriline element (D) ja kaks laagrit (E).



4. Lükka kaks laagrit (F) torust välja.



5. Kontrolli nelja laagrit, vaheta laagrit, mis on kulunud või kahjustatud.
6. Tihenduspea paigaldamiseks tehke toimingud vastupidises järjekorras.

## Veotsing

Probleem	Põhjus	Lahendus
Toode ei käivitu.	Toitepistik ei ole ühendatud.	Ühenda toitepistik pistikupesaga.
	Toitelüliti on asendis VÄLJAS.	Keerake toitelüliti asendisse SEES.
	Süsiharjad on kulunud.	Vahetage süsiharjad.
	Toiteallika pistikupesas pole voolu.	Vahetage või parandage pistikupesa.
	Toitelüliti on defektne	Vaheta toitelüliti välja.
Toitelüliti lülitub välja.	Tihenduspea on üle koormatud.	Tõsta tihenduspea betoonist välja ja aseta uuesti betooni sisse.
	Tihenduspea on liiga kuum, sest õhuvõtuava või väljalaskeava on ummistunud.	Eemalda takistus õhuvõtuavast või väljalakseavast.
	Tihenduspea on liiga kuum, kuna elektrimootori ventilaator on purunenud.	Laske ventilaator volitatud hoolduskeskuses välja vahetada.
	Mutrid ja poldid, mis hoiavad väliskorpust, on lahti.	Keerake mutrid ja poldid kinni.
	Painduva võlli hõõrdumus on liiga suur.	Määri painduva võlli sisemist võlli.
	Painduval võllil on liiga palju määret.	Ärge kandke painduvale võllile rohkem määret kui 20 g/m.
	Tihenduspea laagrid on kulunud.	Vahetage tihenduspea laagrid.
Paindiv võll muutub liiga kuumaks.	Painduva võlli hõõrdumus on liiga suur.	Määri painduva võlli sisemist võlli.
Tootel on liiga suur vibratsioon.	Tihenduspea laagrid on kulunud.	Vahetage tihenduspea laagrid.
	Painduva võlli hõõrdumus on liiga suur.	Määri painduva võlli sisemist võlli.
Vibratsioon põhjustab liiga suurt müra.	Tihenduspea laagrid on kulunud või katki.	Vahetage tihenduspea laagrid.
	Roor puudutab staatorit.	Lase volitatud hooldustöökojas rootor vahetada.
	Väliskorpus on katki või on poldid lahti.	Kontrolli väliskorpust ja keera poldid kinni.
Toode käivitub, kuid tihenduspea ei vi-breeri.	Tihenduspea laagrid on purunenud.	Vahetage tihenduspea laagrid.
	Paindiv võll on purunenud.	Vahetage paindiv võll.

## Hoiustamine ja kasutuselt kõrvaldamine

### Hoiustamine

- Enne hoiule panemist puhastage toode.
- Hoidke toodet kuivas kohas, mis ei külmu.
- Hoidke toodet lukustatud kohas, kus sellele ei pääse juurde lapsed ega volitamata isikud.

### Toote kasutuselt kõrvaldamine

- Järgige kohalikke jäätmekäitluseeskirju ja kehtivaid seadusi.
- Kui toodet enam ei kasutata, toimetage see edasimüüjale või kõrvaldage see taaskasutuskeskuses.

## Tehnilised andmed

### Tehnilised andmed

	EL	UK/US, CAN
Pinge, V	230	110
Faasid	1	1
Sagedus, Hz	50/60	50/60
Võimsus, kW (hj)	1,6/2,25 kiirusel 12000 p/min	1,6/2,25 kiirusel 12000 p/min
Voolutugevus, A	7	14
Kaitse	IP44	IP44
Isolatsiooniklass <sup>1</sup>	II	I
Möötmel, P×L×K mm/tolli	371,7 × 140,8 × 204,6 / 14,6 × 5,54 × 8,05	371,7 × 140,8 × 204,6 / 14,6 × 5,54 × 8,05
Kaabli pikkus, m/jalga	5/16	5/16
Kaalutud efektiivne kiirenduse määramatus (K), m/s <sup>2</sup> või ft/s <sup>2</sup> , <sup>2</sup>	4,16 või 0,71	4,16 või 0,71
Töömäär, kg/naela	6,1/13,45	6,1/13,45

Müraemissioon	
Helirõhutase L <sub>p</sub> kasutaja kõrva juures, dB(A) <sup>3</sup>	77

Tihenduspea	AT 29	AT 39	AT 49	AT 59
Toru läbimõõt, mm/tolli	29/1,125	39	49/2	59/2,375
Toru pikkus, mm/tolli	332/13	315/12,375	311/12,25	306/12
Torumäär, kg/naela	1,30/2,875	2,10/4,625	2,70/6	3,90/8,625
Amplituudi tipp, mm/tolli	0,80/0,03	1/0,04	1,20/0,05	1,20/0,05
Kiirus, p/min	12 000	12 000	12 000	12 000
Kaalutud efektiivne kiirenduse määramatus (K)	12,09	8,86	9,74	10,29

<sup>1</sup> Maandusühendusega klass I, topelt isolatsiooniga klass II

<sup>2</sup> Kaalutud efektiivne kiirendus mõõdetuna vees mudelil Superflex 10 ja AT29 (m/s<sup>2</sup>), vastavalt standardile EN ISO 5349 ja EN 50020643. k = 1,5 m/s<sup>2</sup>

<sup>3</sup> Helirõhutase L<sub>p</sub> vastavalt standardile EN ISO 11201, EN 500-4. Määramatus K<sub>PA</sub> 3,0 dB(A).

<b>Painduv võll</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>30</b>	<b>40</b>
Võlli pikkus, m/jalga	1/3,25	1,50/5	2,00/6,5	3,00/10	4,00/13
Võlli mass, kg/naela	2,40/5	3,00/6,625	3,80/8,375	5,60/12,375	7,30/16
Määrde tüüp	Määre KLUBER GBU Y131 või sellega samaväärne				
Määrde kogus	Ligikaudu 15 g võlli meetrile				

## **Avaldus deklareeritud müra- ja vibratsiooniväärtuste kohta**

Need deklareeritud väärtused on saadud laborikatsetel vastavalt nimetatud direktiivile või standarditele ja sobivad võrdlemiseks muude toodete deklareeritud väärtustega, mida on katesetatud vastavalt samale direktiivile või samadele standarditele. Need deklareeritud väärtused ei sobi riskide hindamiseks ja eri töökohtades mõõdetud väärtused võivad olla kõrgemad. Tegelikud kokkupuuteväärtused ja üksikkasutaja kogetud kahjuoht on ainulaadsed ja sõltuvad sellest, kuidas kasutaja töötab, mis materjali töötlemiseks toodet kasutatakse, samuti kokkupuuteajast ning kasutaja füüsilisest seisundist ja toote seisundist.

# EÜ vastavusdeklaratsioon

## EÜ vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel:  
+46-36-146500, deklareerib ainuvastutusel, et toode:

<b>Kirjeldus</b>	<b>Betoonitihendaja</b>
<b>Kaubamärk</b>	Husqvarna
<b>Tüüp/mudel</b>	AME 1600 + AT 29, AT 39, AT 49, AT 59
<b>Identifitseerimine</b>	Seerianumbrid alates 2019. aastast ja hilisemad

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja eeskirjadele:

Direktiiv/eeskiri	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv“
2014/30/EL	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“
2011/65/EÜ	„ohtlike ainete piiramise direktiiv“

ja et kohalduvad järgmised ühtlustatud standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid:

EN 60745-1:2009  
EN 60745-2-12:2009  
EN 12649:2008+A1:2011  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
Partille, 2020-02-20



Martin Huber

Uurimis- ja arendusdirektor, betoonpinnad ja -põrandad  
Husqvarna AB, ehitusseadmete allüksus  
Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja





[www.husqvarnacp.com](http://www.husqvarnacp.com)

Originaaljuhend

1140470-63



2020-03-12